

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 249 (1499) • Субота, 28 грудня 1996 року • Ціна договірна

Лад і стабільність

Голова Верховної Ради України Олександр Мороз 26 грудня виступив перед учасниками установчих зборів асоціації сіл, селищ і малих міст України, які відбулися в Києві. Він виклав свою точку зору щодо цінності асоціації як демократичного неополітизованого утворення, зупинився на деяких перспективних питаннях її діяльності, коротко охарактеризував проекти Законів «Про місцеве самоврядування» та «Про місцеві державні адміністрації», які схвалили Верховною Радою у першому читанні і унормовують взаємин між представницькими і виконавчими структурами.

Підкресливши, що лад і стабільність у державі забезпечуються насамперед тим, як працюють на місцях представницькі органи влади, Голова Верховної Ради побажав їм успіхів у роботі.

Прес-служба
Верховної Ради України.

МОЖЕМО ПРАЦЮВАТИ ДНЯМИ І НОЧАМИ

Було б над чим

З прее-конференції заступника Голови Верховної Ради України Віктора Мусієвича

Зустріч заступника Голови Верховної Ради України Віктора Мусієвича з журналістами була присвячена питанням підготовки і прохолодження законів, що стосуються організації місцевого самоврядування та місцевих державних адміністрацій.

(Закінчення на 2-й стор.).



ЮВІЛЕЙНИЙ БЕНЕФІС

Dida Moroz —

Мукиша

Свою кар'єру Діда Мороза Юрій Мухін почав 1976 року. Влати червону свитку, наклеїти білу бороду й узяти в руки мішок з подарунками змусила Мухіна не казка, а реальність. Треба було стримувати сімейний бюджет студентської сім'ї і заробити на новорічних подарунках дружині й дитині.

Дідморозівський дебют Юрія, можна сказати, був успішний: і щодо грошей, і щодо морального задоволення. Правда, маленький прокол вийшов у власній сім'ї — дворічна Наталочка побачила під шубою Дідуса Мороза знайому сорочку, та й голос чарівного гостя був рідний, татків...

Двадцять років тому, кригалою Юрій Петрович, фірма «Світанок» спораждала 40 київських діл морозів не тільки подарунками для дітей (до речі, замовити дозому Діда Мороза з повним комплексом новорічних послуг — вітаннями, жартами, подарунками, іграми та ін. коштувало заможніков карбованців три), а й автотранспортом. Вітації шороку Юрій Мухін через фірму «Світанок» оформляється на сезонну роботу — поправляти фінансові справи.

(Закінчення на 16-й стор.).

РОБОЧА ПОЇЗДКА ПРЕЗИДЕНТА

Президент України Леонід Кучма перебував на Донеччині, повідомляє Укрінформ.

Згідно з програмою робочої поїздки глава держави взяв участь у відкритті Розівського комбикормового заводу, віддав колективні сілськогосподарське підприємство «Єнакіївська шахтозаводська», Леонід Кучма побував у відкритому акціонерному товаристві «Шахта Жданівська», де зустрівся з керівництвом, бригадиром та інженерно-технічними працівниками підприємства. Президент України також ознайомився з роботою ВАТ «Харківський трубний завод».

Обіцяли поспішити, та людеї не насмішати

Київська міська держадміністрація оголосила про введення в дію 30 грудня о 12 годині нової станції метро «Лук'янівська». У відкритті станції візьмуть участь Президент України Леонід Кучма та голова столичної міськдержадміністрації Олександр Омельченко.

Після того до цієї події викликала чимало критичних зауважень. В основному вони стосувалися повільності, з якою станцію вводять у дію. Однак громадська думка переважно схилилася до того, що такий крок є виправданим. А будівельники пообіцяли злати об'єкт вчасно.

— Вмикай, бандерівськ клітний! А сьогодні це оліо ситно — владжати Української Радискої Соціалістичної Республіки у сім'ю СРСР!... «Эту песню не залушчили, не убивали!»

— Шо ж, Сенью, школа. Проміяж ти своє галіфе на ситте мабуть. Відний ходити, як і всі буйні без винятку, без плана.

Сеня грушою палає долоду. Тільки не галіфе! Ви ж

знаєте — його мені сам Чапаев заповдав!.. Тільки не. Це він, — склизий Сеня, — те Мюссенико мене підвів, навчив, мовляв, відвистаємо разом — подарую тобі червоні підтяжки... А на біса вони тоді мені без галіфе?

— Чому саме червоні?
— А ви що, не знали, що наші Мюссенико — дальтонік? У нього все червоне. І мое галіфе теж! У-у, провокатор!

Дошка закінчується на 4-й стор.

Білорусь попрощалася з ракетами

Президент Білорусі Олександр Лукашенко у посяданні на ім'я Президента України Леоніда Кучми повідомив, що 27 листопада з білоруської території було виведено останню міжконтинентальну балістичну ракету. За повідомленням агентства «Інтерфакс», лист Олександра Лукашенка передав Леоніду Кучмі в четвер у Києві посол Білорусі в Україні Віталій Курчань.

Як повідомив журналістам прес-секретар Президента України Дмитро Марков, у листі зазначається, що із завершенням процесу виведення міжконтинентальних балістичних ракет Білорусь стала не опією без'ядерною державою в Європі. Олександр Лукашенко висловлює надію, що Україна й Білорусь ефективно працюватимуть задля зменшення ядерної загрози в світі.

Галіфе

Будинок для божественних. Палата «Бонапарти». Сеня, учтивачиш обома руками за достроу, гойдається під стелею і лодулошу:

— Товариш! Я звертаюся до вас із спелого хайбул'ютого. — Сенью! — серпиться лікар. — Це одне слово — натисну на вимикач, і тобі в очах відразу потемніє...

Дошка пошани



Можемо працювати днями й ночами

У роботі Митний кодекс

Василь ТУТЛУЕ

ЗАБОРГУВАВ — ПЛАТИ! НЕ ПЛАТИШ — НА ТОРГИ?

**Вечірнє засідання
26 грудня**

Продовжено термін отри

**Ранкове і денне засідання
27 грудня**

[illegible]

3 наступного питання — проекту закону про списання та реструктуризацію податкових зобов'язань платників податків станом на 1 вересня 1996 року — доповідав віс-

Потім депутати приступили до другого третього читання проекту Закону України «Про внесення змін і доповнень до Закону України «Про приватизацію державних підприємств». Судячи з конспекту в тому, що Фонд державного майна випередить буде підпорядковано виключно Верховній Раді, а приватизаційським питанням лише відповіли законодавчих актів, а не указів Президента чи рішення уряду. І ще одна особли-

Депутати внесли зміни до Закону
хочайної Ради про порядок ведення в
на в агропромисловому комплексі.

У підсумковому слові Голова Верховної Ради України, наголошує, що досягненням парламенту, вважає

Голова Верховної Ради Олександр Мороз у своїй державі з наступаючим Новим

Віктор Пилипчук знову змінив своєчасно напрямків не намагаючись не повторити помилок попереднього керівника міської влади. Він не повторює помилок свого попередника, а шукає нові шляхи вирішення проблем міської влади. Він не повторює помилок свого попередника, а шукає нові шляхи вирішення проблем міської влади.

Іван ДМИТРЕНКО.

Продовжено термін отримання приватизаційних сертифікатів

з'являється у приватизаційному процесі: тепер нашим платіжним засобом за приватизаційні об'єкти будуть лише гроші, які нарахувимуть у державний бюджет. Разом із прийняттям постанови про введення в дію цього закону сесія вирішила продовжити термін видачі приватизаційних сертифікатів громадянам України і обміну їх на акції приватизовуваних підприємств.

Володимир КОРОЛЮК

ому читанні законопроект «Про національну програму підвищення якості питної води, перенесення програму розвитку агропромислового виробництва». В січні також буде розглянуто проект постанови про розробку проекту Закону України «Про депутатської комісії». Проект цієї постанови внісений до Верховної Ради.

було прийнято закон України про вищу раду юстиції. Головою Ради Олександр Мороз підкреслив, що рік, який склався, і водночас дуже продуктивним. Найвищим керівником Олександрович, було прийняття Конституції України. Олександр Мороз привітав введених депутатів і всіх громадян України з цим важливим кроком.

9. Пункт 23 частини першої статті 13, пункт 2 статті 16 Закону України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту» (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., №45, ст. 967; 1996 р., №3, ст.11) в частині звільнення від сплати ввізних мит, митних та акцизних зборів податку на додану вартість товарів, що ввозяться (пересуваються) на митну територію України.

10. Пункт 2 статті 9 Закону України «Про основні засади здійснення державних правових акцій в торговельно-промисловій сфері» (Відомості Верховної України, 1994 р., № 4, ст.11) та пункт 2 статті 10 Закону України «Про основні засади здійснення державних правових акцій в сфері торгівлі, побутових послуг та громадського харчування» (Відомості Верховної України, 1996 р., №3, ст.11) в частині звільнення від сплати ввізних мит, чинних та акцизних зборів, податку на добавлену вартість, а також податку на товари, що ввозяться (пересуваються) на митну територію України.

23 квітня 1994 р. Верховна Рада України прийняла Закон «Про Союз і територіальну організацію Служби у справах дітей» (№24, ст.27). Цей Закон впроваджує в частині, що стосується звільнення вільного збору цінностей з території зборів цінностей з території (переселення) територію України.

вартість з товарів, що ввозяться (пересилаються) на митну територію України.

3. Частина шоста статті 18 Закону України «Про свободу совісті та релігійні організації» (Відомості Верховної Ради України, 1991 р., №25, ст.283; 1995 р., №3 ст.11) в частині звільнення від сплати ввізного митних та акцизних зборів і податку на добавлену вартість з пиварів, що ввозяться (пересилються) на читну територію України.

4. Частина четверта статті 1 Закону України «Про освіту» (Електронний Версійний Ресурс України)

домості Верховної Ради України 1996 р., №21, ст.84) в частині звільнення від сплати ввізної мита, митних та акцизних зборів податку на додану вартість товарів, що ввозяться (пересилаються) на митну територію Укр

5. Абзац шостий пункту 2 Постанови Верховної Ради України від 6 грудня 1991 року «Про порядок ввезення в дію Закону України «Про пенсії на забезпечення (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., №3, ст.11; 1996 р., №1, ст.11) в частині звільнення від сплати ввізного мита, митних акцизних зборів і податку на добавлену вартість з товарів, що ввозяться (пересилаються) митну територію України.

6. Абзаци другий і четвертий пункту 2 статті 22 Закону України «Про основи державної політики в сфері науки і науково-технічної діяльності» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 3, ст. 165; 1996 р., № 3, ст. 11) в частині звільнення від сплати ввізних мит, чинних та акцизних зборів податку на додану вартість товарів, що ввозяться (пересилаються) на митну територію України.

7. Абзац другий частини 1 цієї статті 26 Основ законодавства України про культуру (Відомості Верховної Ради України, 1997 р. №21, ст.294; 1996 р. №3, ст.1) частині звільнення від сплати митного мита, митних та акцизних зборів і податку на добавчу вартість з товарів, що ввозяться (пересилаються) на митну територію України.

Міністр України від 23 квітня 1993 року №37-93 «Про підписання Героєм Радянського Союзу повним кавалером ордена «Вітчизна» (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., №24, ст. 119; 1996 р., №3, ст.11) в час звільнення від сплати ввізних мит, митних та акцизних зборів і податку на добавлену вартість товарів, що ввозяться (пересилаються) на митну територію України.

9. Пункт 23 частини п'ятої статті 13, пункт 2 статті 16 Зводу України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту» (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., №45, 1996 р., №3, ст.11) в частині звільнення від сплати військового мита, митних та акцизних зборів податку на додану вартість товарів, що ввозяться (переміщуються) на митну територію

10. Пункт 2 статті 9 Закону України «Про основні засади діяльності заохочувальних підприємств інших громадян похилого віку в Україні» (Відомості Верховної Ради України, 1994 р., № 4, 1996 р., №3, ст.11) в ч. 2 звільнення від сплати ввізних мит, митних та акцизних зборів податку на добавлену вартість товарів, що ввозяться (переміщуються) на митну територію

31. Стаття 36 Закону України «Про Національний архівний фонд і архівні установи» мості Верховної Ради України 1994 р., №15, ст.86; 1996 №3, ст.11) в частині звільнення від сплати ввізного мита книг та акцизних зборів і податку на добавлену вартість і зрів, що ввозяться (перевозяться) на митну територію країни.

● Одеса

Виставкові дарунки

67 фірм, здебільшого вітчизняних, беруть участь у передсервісній міжнародній виставці-ярмарку, що проходить у концертно-виставковому комплексі Одеського морвокзалу. Тут можна не лише оглянути розмаїття експонатів, а й придбати дарунки близьким людям, іграшки та ялинки, декоративи для святкового столу.

● Донецьк

І «Вічний вогонь» не вічний

Під загрозом повного затиснення опинився «Вічний вогонь» на меморіалі загиним воїнам у Харківську. Протягла — величезна заборгованість підприємств і установ міста за прирваний газ, внаслідок чого перекривання метану стало засобом впливу на хронічних хворих. Одна з останніх «жертв» — діти в місті Явля.

● Харків

Двері в інформаційний світ

У Центральної наукової бібліотеки Харківського держуніверситету почав працювати центр відкритого доступу до інформаційної системи «Інтернет». Тепер студенти мають змогу одержувати найактуальнішу експертну інформацію — від прогнозу погоди до політичних новин та нових наукових відкриттів — з будь-якої куточка світу. Цікаво, що користуватися новим центром міжнародної інформації можуть не лише студенти та викладачі ХДУ, а й усі жителі Харкова та області, що мають потребу в оперативній інформації.

● Львів

Страйк в аудиторіях

Близько 3 тисяч співробітників Львівського державного університету ім. Івана Франка провели вчорашню акцію протесту проти затримки виплати зарплат.

Як передає кореспондент агентства «Інтерфакс Україна», учасники акції перебували на своїх робочих місцях, однак не виконували своїх службових обов'язків.

Голова профкому викладачів і робітників університету Степан Горлий повідомив, що співробітники ХДУ не отримували зарплату протягом 4 місяців. Окремі вчені останній раз отримали зарплату у травні.

С. Горлий заявив, що співробітників університету «живнуть більш рішучих заходів», якщо зарплата не буде виплачена протягом 1-2 тижнів. Він підкреслив, що профком не виключає можливості проведення всерішнього страйку до повного погашення заборгованості по зарплаті.

Наталія ФІЛІПЧУК, «Голос України»

Говорили-балакали. Прилетіли...

ЗАВЕРШУЄТЬСЯ останній тиждень

1996 року. З моменту проголошення незалежності України, мабуть, саме цей рік найнапруженіший в українсько-російських відносинах. Співачки парламентські, а потім президентські вибори в українській державі змушували кандидатів на високі посади з якомога серйознішим підтвердженням до бажаної і сподіваної виборів. А не секрет, що в Росії і досі панують міра — відтворення великої Російської держави, укладі якої росіяни бачать й Україну.

Візит тижня

Особливо напружений видався кінець року. Протягом останніх місяців Федеральні Збори приймали кілька постанов, аби і звернення до Верховної Ради України, які, м'яко кажучи, не називаються дружніми. Можливо, тому, щоб показувати прирости, минулого тижня до Києва приїхала делегація Держдуми, а цього — у Москві побували делегати Верховної Ради. Українські депутати сподівалися, що обидва думками піде на користь обоим державам. Багато говорилось про необхідність налагоджувати міжпарламентські зв'язки, про потребу в діалозі, про необхідність прийняти провокаційні заклики. Швидкого останній тиждень за дружбу та співробітництво, депутати повернулися до Києва. І наступного дня поїхали новою шляшкою: Рада Федерації звернулася до Президента Бориса Єльцина з пропозицією надіслати мораторій на всі документи, які підписує виконавча влада, щодо поділу ЧФ, статусу Криму і Севастополя. Кажуть, що засідання, на якому було прийнято це рішення, проходило то самого дня, коли українські депутати засідали в Думі, але, очевидно, щоб не позуяти йі застрій, Рада Федерації втрималася один день, доки не прийшли гості, докладаючи, коли гості повернулися до дому. Отже мажоритарною 1996 рік закінчить не такти не такти.

Народний депутат України Олександр Бобринов, сидючи у літаку, думав: «Чому Росія — головний політичний й економічний партнер України — намагається сьогодні зробити чи не останній її супротивником? Але що намагається? Вид кількох російських депутатів довелось чути, що «наш хочуть посварити третіх сторін»: турки, а яких нібито свої плани на Крим, США, бо зацікавлені у зменшенні великої держави, європейські країни, що не хочуть втрачати свій вплив

на європейському континенті. Але всі ці висловлювання дуже нагадують тасла не давно завершеної ЧФ і США, і Німеччини, і Франції тощо мають достатньо власних проблем, тому навіряд чи зацікавлені в занепад країни, який виник на теренах СРСР. Навіть самі ці держави пропонують і Україні, і Росії свою допомогу, розуміючи, що поки в наших країнах не буде стабільності, говорити про безпеку в Європі неможливо.

Щодо протистояння, то, на мій погляд, воий його виток розпочався з того моменту, коли російські законодавці спробували підключитися до переговорного процесу, який провадять виконавчі структури. Слушно вказує думка народного депутата Євгена Марчука: він вважає, що переговори з таких принципів мають дозволити проводити на виконавчому рівні. Навіть із сучасними дисциплінарними мотивами, алке у виконавчої діяльності завжди є голова — людина, уповноважена висловлювати офіційну позицію держави і приймати рішення. У парламентській делегації члени третьої країни? Кожен може обирати з трьох запропонованих відповідей один. І переконання, погляди, розпорядяться майже однаково. Можливо, у цьому й криється причина. Якщо немає єдиної думки у своїй державі, то чи можливе порозуміння з сусідньою?

ЧФ, практично неможливо. Що ж до статусу Криму та Севастополя, то шита сторона взагалі вважає, що це не може становити предмет жодних переговорів, хоч би які рішення приймала Рада Федерації.

Проте і в російському, і в українському законодавчих органах достатньо прихильників ідеї приєднання до переговорів, що їх ведуть виконавці. Мало того, деякі делегати вважають, що якщо не протистояння, а прямий наслідок того, що виконавці занадто затягували переговорний процес. «Нав обидві майже все, а роз'яснює — дрібниця, — така думка народного депутата від Севастополя Михайла Дорошеского.

Не групе осіб не роз'яснює, а роз'яснює — дрібниця, — така думка народного депутата від Севастополя Михайла Дорошеского. Не групе осіб не роз'яснює, а роз'яснює — дрібниця, — така думка народного депутата від Севастополя Михайла Дорошеского.

Не групе осіб не роз'яснює, а роз'яснює — дрібниця, — така думка народного депутата від Севастополя Михайла Дорошеского. Не групе осіб не роз'яснює, а роз'яснює — дрібниця, — така думка народного депутата від Севастополя Михайла Дорошеского.

Знову про пільги

Резюме тижня

ПРЕМ'ЄР-МІНІСТР України

Павло Лазаренко висловився за скасування несправданих пільг населенню.

Виступаючи перед главою районних адміністрацій в Києві, він зазначив, що в Україні ніколи не було різноманітних законів, якими встановлено пільги населенню.

За словами прем'єра, зокрема, пільгами щодо безплатного проїзду на громадському транспорті користуються 21 мільйон чол.

При цьому, як повідомляє кореспондент агентства «Інтерфакс-Україна», П. Лазаренко особливо підкреслив, що

уряд не виступає за позбавлення пільг учасників війни, інвалідів, «чорнобильців», «афганців», ветеранів.

«Уряд не звинувачує і не звинувачує», — наголосила голова уряду.

За його словами, йдеться зокрема, про позбавлення пільги щодо безплатного проїзду суддів, працівників прокуратури, інших правоохоронних органів, ветеранів війни, податкових адміністрацій.

Рекорди пенсійної системи, зазначив також П. Лазаренко, «допоможуть долати кожному пенсіонеру 10 грн. до рівня своїх витрат».

Водночас, сказав прем'єр, підвищення загальної рівня пенсії потребує зняття «квотності» стелі пенсійного за

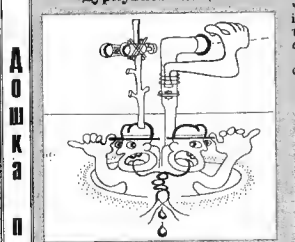
безпечення. Зокрема, за словами П. Лазаренка, максимальна пенсія в Україні була встановлена в розмірі 850 грн., а співробітникам уряду та інших державних органів — 250 грн. на місяць (близько 312).

П. Лазаренко навіть декілька разів прикладав дискальну в розмірах зарплати, зокрема, коли інвалідів відділу районної податкової адміністрації отримували зарплату у 2 рази більше, ніж Прем'єр-міністр.

Говорячи про останні строки уряду, Прем'єр-міністр відзначив «населення України, яке вимушено цього імпорт усяк наших груп».

Він повідомив, що в Україні народилося понад 15 мільйонів дітей на період до 15 травня 1997 року.

«Комсомолку» веселять «дурнувати» акції...



На цьому тижні «Комсомолська правда» мало не дурнувала від сміху, підтримуючи одну «дурнувату» акцію. Представники лютинського «Товариства дурнів» серед бідного для збирання плати за користувачів однієї з найменш відомих тижнів на річковою Дерев'яною, з одного боку іколі — аудиторія Київська, з другою — вулиця Московська. Ім, дурня, бачте, до котких у животі було смішно від своєї згнї бачати за переклад Київської на Московську карбованих, а з Московської на Київську — рублі. Ха-ха-ха! На виходи навіть вистів клоунаських розмірів

На нарах-канарах

плакат із закликом-запитанням: «Врагів славімо, не ділимо!» У цей час на іній вулиці й в інших районах Києва з'явився смішний зміст: «Ченя висидівся із Кремльського двора!».

Ей, там, на Московській! Чого застудили? Сміються ж!



«Чув? У нас скоро з'явиться ангістія тинькового шкору!» — «Можє, ти ще застави написати?» — «А ти, мого, есперанто крав?» — «Х, х, там трай, хоба в тут сидіти поруч з тобою на нарах-канарах».

Теорема Нужи́кова

У вікторю на брифінгу в Кремлі прес-секретар президента Росії Сергій Ястржембський заявив, що питання про російсько-українську зустріч у Києві на найважливішій рівні ній «практичний відносно не розв'язана».

ВІД ЧЕРТОВОГО. А якщо з теорією ймовірності у найважливішій практичного клірингу роль питання про російсько-українську зустріч у Києві геометрично зростає з місяць з місяця наступного, 1997-го, року. До речі, на цьому тижні своє бачення питання він вів теоретично і оприлюднив її перед президентом Б. Єльцином московський мер — доктор чорноморських наук Кірієв Чуканов. «Пітиском, теоретична площина міста російської сідати має перерости у практичну військову арену».

Взяти на озброєння теорему Нужи́кова президентів Б. Єльцину не дав тлікий здоровий післяопераційний тупіт!

Смирнов — не Смирнофф



«Наступні п'ять років мають стати для Пристрів'я в ятірничку мірроз'яження», — уронисто заявив на прес-конференції президент України Леонід Кучма. ВІД ЧЕРТОВОГО: прохання не дурити в мірроз'яженні ятірничку витримки не має нічого спільного з ятірничку мірроз'яження. Чертовий по лютні ВІСЬОД СД.Д. Мал. Володимир БІСЬОДОВИЧ.

ГЕЛІОЦЕНТРИЧНУ систему світу, що її у XVI сторіччі розробив польський астроном Мікола Коперник, визнано людством і канонізовано. Якби Степан Апостолак цього не вівів, його теорію можна було б списати на «невільність диавола». Але астрономією глибоко і послідовно він займався понад 20 років. Воїнством талановитим праяв оченого-самоучка, варті, напевне, колективних зусиль якось обсерваторії, унікальних приладів, чималим відкриттям — соняч-

вий, чим пояснити, що температура поверхні Меркурія істотно нижча, ніж на Венері й Марсі, хоча ці планети розташовані далі від Сонця? Чому на Марсі, віддаленому від світила, як пишуть в енциклопедіях, шонаймніше на 206 мільйонів кілометрів, у період так званого верхнього сполучення планети з Сонцем спостерігаються інтенсивні затемнення льодовиків і пилові бурі? Чому Земля не переживає таких катаклізмів, перебуваючи у сфері навіть більш несприятливій з точки зору сонячного впливу?

Вердикт класика, що люди лінійні й байдуку, вочевидь, не стосується Степана Апостола. Змалечку, а народина він за два місяці до війни на телерішні Івано-Франківщині, найбільшою атікою для нього було причаїтися десь біля гурту дядьків, корі збиралися, щоб погониітн «про життя». Носе з тих років і тоїсній діяісності хлопцю авдалася осліншій. Розміркуючи над побаченням-почуттям, не міг зрозуміти, чоо на уроках у школі вінвалюють раднісню авладу, а насправді багато маркує і крикати, і гоня?

І так — правильно, і зовсім інше — правильно. Що ж то за правда на іші землі? Для кожного своєї. Виходить, що істина — це не істина, а тільки істинна. Та виварює в дитячій душі переконання, коті пізніше остаточно склалися як кредо життєве загальною для людини: «Я знаю, що істина — це істина, але не вистарить доказів, навіть очевидю для усіх сутність речей».

То астрономи їм прилучилися так. Одного разу по радіо почув, що в Монтреп'є, в Швейцарії, працює група астрономів. Працював на той час Степан, маючи неабиякі здібності до малювання, художником-оформлювачем. Він вивчав астрономію, читав фантазирує в що зблизь є йому довірливі створіння до конгресу панно чиста? А що шкільних пізнань бо вочевидь мало, азіз Степан не встигав вивчати книжки, які відібрав за місцем роботи, у купі призначених на списання безісильних «іспітків». Загном поділяв свої знання з іншими, а вони, в свою чергу, дістали шкідливу у киричній чистоті. Дуже швидко усвідомив, що без фізики, математики глибоко «копався» в астрономію, неможливо, всерйоз уніти в цім зануки.

[illegible]

Ти не правий

Звичайно, ці суперечності можна б віднести до розряду незбагненних досі, але саме на цьому ґрунті народилася теорія галактичного вивертання, що в науці про Всесвіт завжди була «близьким плем'ям». Не заперечуючи і Аристотелю, що Земля лежить в центрі всього, він лише проти того, що «плам'ям» прикривалися догматики схоластики. Так, геліоцентричну систему Коперника важко пероцинтити. Однак справді чи не інакше великий вчений хитро уявляв будову Сонячної системи.

Приймаючи Аристотелю, що не сумнівається і пропонує власну теорію, його фундаментальну «зонарономію на калікулатою сторінок переповідали нема сенсу. А якщо схематично, то за допомогою вікітроту ним самим методом визначення відстаней до зірок, то він дійсно утворює на явищі зворотної руху планет, дослідник так розташував космічні об'єкти (у міру відстані від центру) Меркурій, Венера, Земля, Сонце, Марс і планети периферичної частини Сонячної системи: Сатурн, Уран, Нептун, Плутон. Ось вона, квітінестія теорії Аристотелю — Сонце — не в центрі системи і якщо усі його сусіди, рухаються по своїй орбіті.

Якщо такого небесного «пасивне» утримує температуру на Меркурії і Венері, набуває шілкою логічного пояснення. Так само, як і пропеси на Марсі. Річ в тому, що кожного року в березні Марс проходить найближче до інших планет: за розрахунками Аристотелю — приблизно на 37 мільйонів кілометрів. Отоді і ревує так шалений вогонь, злий мачиши пил, що утралює спостережні можливості людського ока.

Відтепер називай у найпопулярнішій теорії.

І ще про Марс з досвіє Апостолок. Як розмірами він менший від Місяця, має в діаметрі не 6780 кілометрів, як вважають, а 3083. А що ж Земля? Є проті неї в Апостоліа нові, не відомі широкі кому загадкові дані? Так, є. Ше Коперник вирахував, що середня швидкість до руку Землі по орбіті становить понад 2 кілометри за секунду. Апостолук, використовувши феномен вільного падіння, одержав зовсім іншу цифру — 13,6 км/сек. Шоправа, Степан Олександрович чув, що не є піонером. Понад 100 років тому американський фізик Альберт Майн

кельсон, ставлячи свій дослід щодо впливу руху Землі на швидкість світла, двічі отримував такий результат. Але той його списали на несправність апаратури. Зате щодо знаного серед фізиків маятника Фуко пріоритет на припинило нове його трактування в Апостоліа ніхто не відміне. Суть його в тому, що, попри твердження сучасної науки, котра вважає маятник доказом обертання Землі навколо своєї осі, з Апостолоюком маятник є доказом руху Землі по своїй орбіті протиго року.

У наурі доволі часто буває, коли на шляху до головної мети дослідник робить несподівані відкриття. Так сталося і з Аполосом, Віконшашином, геометричну довідку, яку він писав про мірності сідиринних періодів обертавання планети, він побачив через густу мережу катетів, гіпотенуз і косинусів та бісектрис трикутників обрисів... Тризуба

Потрапляє, як то кажуть, ді переляк, ніби на пам'ятині дає скону літ. Ще так: йому, Аполосу, толку, відкриття вважалося істинна при походження правдивого знаку.

Горіччя було, назвати його ієрографію, шифр програмую, як же Степан Олександрович, — Три-

зуб є свідченням високого розвитку суспільства, користувачів чужої мови на території своєї країни. Україна багата тисяч років тому, і якщо б ми не мали нічого свого, ми б не мали нічого чужого. Найбільше в світі усі часів і народів, серед найфайніших людей досягли людського інтелектуального розвитку. Найкращі з нас: складались лише з 11 елементів, він генерує вичерпну інформацію про головні закономірності централізації, децентралізації, ієрархії, торжества, місії вибувати так швидко, що це неможливо, і, судячи з багатьох ознак, наші прабратки володіли знаннями вищої математики, вправи користувалися математичними знаннями, тож, вважаючи, що це не так, тож, вважає, як з'явився науковий стародавній Греції чи Риму. І в тому що якщо сина допомагає мені відповісти на твоє питання, то це перлина української астрономії, відомо, що Україна, пеня, це дуже прикмету. Україна, пеня, це дуже, як і заслуговує, і це мені

Трибуз має не лише естетичну, а й класичну самостійність для астрономів. Він допомагає відкривати таємниці глибокої старовини, котрі дійшли до наших днів як, скажімо, «сверзл'язування» математичні задачі або різноманітні графічні зображення, а також історичні відомості про астрономію до вільного кута, тобто розподіліть будь-який кут з допомогою нашого циркуля і лінійки (без поділок) на три рівні частини? Елементарно обчислений з історією математики фахівцем переконливо відповість: ні. І напевно, пригадає, що в 1775 році французький математик Леонард Ейлер вирішив, що принципів не можна мати вирішення, рекомендувавши на

юким закладам усього світу наші не розглядали надалі будь-які варіанти розв'язання. Мовляло, то й не задача зовсім, а вигадана кимось занадто «примітивна», про яку не варто й згадувати. Це була формальна логіка. Не треба ображати наших пращурів. Вони нічого не творили «знісся як» тоді говорити тут потрібно не «чи можливо», а «чи вміємо, нездатні чи не». Метод виконання трісески, кута, і я його оформив теоремою своєї роботи. Тисячоліття тому людство приймало цей метод як ясну, логічну існує стіну, що слугувала як захист від смерті. Але люди жили на 36 градусів. Без володіння методом та кута поділ уявляється ще однією незачепленою загалом, і я думаю, що розуміють якісь поважні академії і навіть на дитячому факультеті голівки на шкільній фані куризумо, наприклад, не варто списувати до кінця.

[illegible]

Ось уже вшосте Міжнародна жіноча громада алаштує свято Миколая з піснями, іграми та подарунками. Тож і цього року громада подарувала дітям чудові вечоринки, запросивши члеників до Українського дому.

Діясто вела артистка Галина Стефанова. Учній київських музичних шкіл № 13 та імені М. Лисенка, учасники фольклорних колективів «Дай, Боже» та «Гайка» пошанували своїми виступами Святого Миколая, роль якого виконував заслужений артист України Богдан Бенюк.

А після концерту діти отримали подарунки. Тут були «миколайчики», що як випік та оформив київський хлібокомбінат № 6, цукерки, яблучка, дитячі ліжнички видавництва «Веселка». Свято тако жможливим не лише завдяки благодійним старанням жінок громад зокрема, відповідальною за організацію татані Галіни Жулинської, а й фінансовій допомозі парламентської групи Конституційний центр».

На змичку: Б. Бєнок у ролі Святого Миколая та режисер дійства В. Вовчук із дітьми.

Той, хто лікує серце

До 120-річчя з дня народження М. Д. Стражеска

У ПЕРЕЛІКУ основних дат життя видатних людей відзначають найчастіше, крім днів народжень і смерті, дати захисту дисертацій, отримання нагород, публікацій наукових праць. Дві сторінки займає цей реєстр у біографічних довідках академіка Стражеска.

[illegible][illegible]

Їм знадобилося ще десять років, щоб затвердити своє відкриття. 1909 року на першому з'їзді російських терапевтів учитель і учень доповіли про свої спостереження, висловлюючись мовою меди-

цини, — «в області клініки тромбоз
вінцевих артерій серця». Оpubлікован
робота принесла авторам світове виз
нання.

«Лікувати не хворобу, а хворого», – таким було кредо Стражеска. Кредо лікаря і вченого. «За будь-якого захворювання немає обов'язкового ізолюваного ураження окремих органів і систем, – навчав він студентів, – завжди є ураження всього організму». «В житті зустрічаються не хвороби, а хворі, і ... виникнення різних хвороб може обумовлюватися різною реактивністю організму, хоча вони мають в основі одну етіологію патогенезу».

на Слєзювїсна Кнївська терапевтична школа, заснована В. П. Образцовим, особі М. Д. Стражеска отримала гідного продовжувача. А вчитель, так склалося життя, знайшов в учнів сина — Наталію Василівну Образцова стала 1901 року Наталею Стражескою. Через рік молодий лікар, залишивши в Києві красуню-дружину, поїхав готувати дисертацію д



Петербурґа, до геніального І. П. Павлова. Він отримав там усебічну теоретичну й практичну підготовку, якою пишався все життя.

[illegible]

на сотні і сотні досліджених, розібраних і проаналізованих випадків із власної практики.

у «Врачебное дело» за 1950 рік був
щодоком присвячено Миколой Дмитровичу
Стражеску – «басисному кіншітні
пронідному терепевту Радаянського Сою-
зу, видатному вченому і новатору, який
збагатив внутрішню медицину низкою
клінічних відкриттів, вінс багато нового
й цінного в діагностику і терепію різні
захворювань». Сторінки журналу бу-
ли позначено по кутках цифрами – 1899-
1949. За ці п'ятдесят років він став на-
видатішим і визнаним у сфері медици-
ни вченням, академіком трьох академі-
(АН УРСР, АН СРСР, АМН), заслуже-
ним діячем науки України, Героєм Соці-
алістичної Праці.

3 перших років своєї наукової та практичної діяльності — а доктором він став у 28 — молодий професор мріяв об'єднати знання й досвід: науково-дослідний інститут і кардіологічну клініку.

В 30-ті роки терапевтична школа Стращеску здобула популярність і визнання. А сам він виношував ідею створення в Україні принципів нової наукової школи на базі кафедр медичного інституту та клінічного відділу Інституту клінічної фізіології 1936 року – Інституту клінічної медицини – улюблене дітище М. Д. Стращеску, було створено за його проєктом і під його керівництвом. Діями Указом Президента України на базі НАІ кардіології і НАІ серцево-судинної хірургії засновано український

Державний інститут серця.
Учні Стражеска відзначають його особливе, воїстину батьківське ставлення до молоді, його незвичайну ерудицію.
Микола Дмитрович часто збирав гостей у своїй просторій квартирі в будинку на Володимирській, 38-а, де тепер — меморіальна дошка. Колеги-медики, аспіранти, артисти, художники. Дуже любив живопис. Збирав неопану колекцію. Дружив з Максимом Рильським. Літер.

тура, мистецтво, істор, музику а кіншати, років було його пристрастю. Сину голову професора, потім академіка, можна було побачити в шершх рядах хартури на кожній прем'єрі Київської опери, мало не на всіх гастрольних спектаклях популярних у ті роки театрів, концертів видатних музикантів. Був чудовим і дотепним співрозмовником. Цікаво розповідав про багатьох знаменитих людей. А його пацієнтами були Михайло Коцюбинський, Марія Заньковська, Павло Тичина, Довженко конституційний уряд, а також і народний уряд Ватикана. Не відміняти і сильним світу свого, як Акуван Молодцова, Хрушова, багатьох інших.

Найвищий авторитет у кардіології та лікуванні більшої внутрішніх хвороб і водночас знавець мистецтва, літератури, професор хотів, щоб і його вихованці, всі, хто працює поруч з ним, також добре розбиралися не тільки у фізичних болях серця, а й уміли лікувати душу.

Вважаю, наприклад, що гіпертонія — це хвороба серцево-судинної системи, а недуга всього людського організму. Третім же ставленням до справи поважаю у своїх учнях найбільше. В останні роки життя, уже тяжко недоужий, не переставав консультувати хворих. Коли не міг схилитися над ліжком, ставав на коліна, щоб, приклашав вухо до грудей півнечі, тонше прослухати ритм і шуми його серця.

Пристрасть до науки, до справи, любов до мистецтва, порядність, працелюбовство — він прищеплював і своїм дітям. Іх у нього було четверо. Три дочки і син. Але в багатих літературних джерелах називають лише двох синів Дмитра — згодом професора, завідувача відділу НАД фізичної хімії АН УРСР, та дочку Іринку — можливо, найбільший його любові і біль. Ірина померла в юному віці. Від туберкульозу.

Та був у Миколи Дмитровича ще двоє старших дочок – Наталія і Олександра. Імена яких марило шукати в офіційних паперах, у книжках і статтях про академіка. У 20-ті роки вони поїхали до Франції, у Париж – вчитися. (Тоді такі поїздки дозволялися.) Обидві – красуні. Виїхали заміж за синів російських емігрантів зніжних сімей. І дороги назад не було. Скільки болю та серцевих мук завдало все це матері й батьку! Під час закордонних наукових виїздів він, вчений і в світовому ім'я, здається, лише один раз крадькома бачився з ними. А потім... давай пояснення в інстанції.

Збереглося фото: Микола Дмитрович з дочкою Наталею, карокою красунею, яка ніжно схилилася до батьківського плеча. За останні двадцять (тридцять?) років свого життя він жодного разу не приголубив дочок. Оберегаючи хвору дружину, намагався не зачіпати цю сімейну рану. Нині в Парижі живуть п'ятеро онуків та численні правнуки Миколи Дмитровича Стражеска. Та вони дещо більшого – Туржанські й Оболонські. Їх онук Микола, і правнук Діма.

Онук Ірина Дмитрівна Стражеско — дочка сина професора-фізикіміка Д. М. Стражеска — з відзнакою, як і дід, закінчила Київський медичний, живе нині в Москві. Пішла дідівською стежкою. Лікар-кардіолог. Захистила кандидатську. Працює в Кардіологічному центрі, виховує сина Дмитрика.

На знімку: академік М.Д. Стражеско
с групою учнів (30-ті роки).
Фото з фондів Музею медицини України.

СПОЖИВАЙ. НЕБОЖЕ. ЩО МЕНІ НЕГОЖЕ

(Повторак на 3-й стор.).
менші за всі. Всесвітньою фірми, які працюють на ринках інших країн, чудово знають схеми і процедури сертифікації, що дають можливість завоювати довіру покупців. Вони використовують кожної окремої партії. Ідеться про сертифікацію системи асфальту. Ці фірми звертаються до нас з проханням заохочувати їхню діяльність, надаючи їм певні привілеї, якщо це не такліди до нас. Невдоволення під час перебування в Туреччині, коли укладати угоду про взаємне визнання результатів робіт з сертифікації не вдалося, коштує їм величезних грошей. Вони не можуть інформувати, що вони проводять сертифікацію виробництва побутової техніки, яка надходить до країн Середньої Азії та інших країн. Вони не можуть навіть зазначити, в якій країні були ці 80 % цієї техніки не відомі вам.

могам світових стандартів, в тому числі вимогам безпеки. А це є свідченням того, що створюються кримінальні виробництва низькоякісної або небезпечної продукції, яка не може пройти сертифікації випробування. Отже, наша активність як споживачів імпортичних низькоякісних товарів великою мірою означає інвестування іноземного тіньового бізнесу.

І в Польщі, Словаччині, на кордонах з Україною створюють мережі так званих «гуртівень», в які зі всієї Європи ввозять низькоякісні, забраковані, з вичерпаним терміном придатності товари, передовсім продукти. Звідти усіма правдами й неправдами їх ввозять в Україну. Тому Держстандарт вбачає своє економічне і соціальне завдання в тому, щоб захистити від незаконного споживача, сприя-

ти підвищенню якості і покращенню спроможності української промисловості, а отже, підтримати вітчизняного товаровиробника. Тому ми категорично не згодні з тезою, що імпортна продукція краща за українську. Існують і інші причини ввезення в Україну не потрібні і що можна обжити за допомогою роздрісної торгівлі. А саме: такого роду вимоги існують у всіх країнах світу. Світовий банк для надання грошей чужому траншу і кредитів на покращення умов життя і економічного підприємства України. Зміст даних умов і можливі наслідки аналізовано багатьма урядовими установами, вченими НАН України, і думка фахівців була одностайною – чинна система сертифікації відсутня, а принципам ГАТТ/СОТ не створено зайвих перешкод у міжнародній торгівлі.

Лиди за два останні місяці понад сто заявок імпортної продукції не пройшли сертифікацію в системі УкрСЕПРО, що небезпечно для життя і здоров'я громадян. У кожній заявці — тисячі одиниць пашок алко-гольних і безалкогольних напоїв, банок консервів, дитячої харчування, іграшок, побутових та медичної техніки тощо. Можливо, на такім уявляти собі, як умови Світового банку будуть прийнято: хто і як розшукуватиме ці неясні товари у торговельній мережі України і скільки громадян нашої держави постраждали б від цього.

Я не хотіла б стверджувати, що наша система сертифікації цілком досконала. Є проблеми пов'язані з відмінністю українського законодавства від європейського, потребує оновлення нормативна документація

зв'язку з переходом на міжнародні та європейські стандарти. Перші кроки до їх подолання вже зроблено — близько 60 % національних стандартів (а їх понад 1700) уже гармонізовано з міжнародними, причому в конкурентоспроможних галузях.

Уряд прийняв розпорядження № 703-р від 9.11.96 р. щодо поетапного розв'язання питань адаптації законодавства, стандартів та системи оцінки відповідності з європейськими. У розв'язанні братимуть участь практично всі міністерства (відомства), громадські організації.

Проблема підвищення якості та конкурентоспроможності вітчизняної продукції не може залишити байдужим кожного громадянина України, бо визначає стан економічної та національної безпеки, виживання і майбутнє нашого народу.



Христофор ГРУША,
Юрій ВЕНГЕРЕШ (фото), «Голос України»

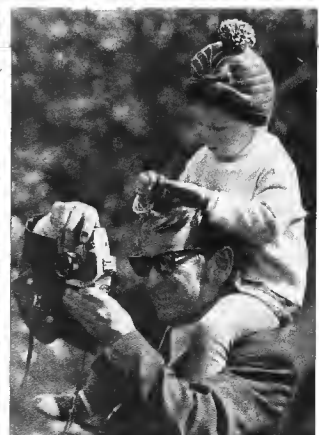


Якось ми з автором цих фотостудій Юрієм Павловичем Венгерешем завітали до одного колоритного діда. Дідок той був персонцем нашого галетного нариску, і ми прийшли зробити його фотопортрет. Я представляю Венгереша: оце, моваля, наш фотокор. «А! — похаживав дідок. — Дуже приємно! Почекайте хвилиночку!» Він швидко починчивував до комода, кльзко хвилини порівняв там і дістав свій такий фотопортрет, зроблений років со-рок тому. Певна схожість між портретом та оригіналом ще простежувалась. «Ос! — гордо сказав він. — Піийде!» Фотокор стримано сказав: «Так, але я тут мовляв, при чому?» «Як це при чому? —

Спостереження за спостерігачами



здивувався дідок. — Мені завжди приємно бесідувати з розумним чоловіком. Сидіть, чаю вип'ємо...» Сидю асень, голими руками його не візьмеш. Засили за чай. Спостерігати за обома було прешкаро — як спостерігати одночасно за азартним рибалкою й не менш азартною рибкою. Звісно, Венгереш не вилази на дерево й не ховався за комодами (таких знімків на цій сторінці досить) — ні, обос попивали чай і, схоже, свідомо відтягували момент, коли вилетить пташка. Зазавалося, обидва мизюються хитрістю одне одного. Пташка таки вилетіла. Але я й досі не знаю, що мені миліше — готувати фото чи оте їхнє чаювання...



Носовички побували в хімчистці...

НАПРІКНІЦІ жовтня до Києва надійшла несподівана звістка. Канадські поліцейські затримали нашого дипломата — працівника генерального консульства Олександра Юшка. І ось через два місяці — справжню сенсацію. О Юшка проголошено персоною нон грата в Канаді і йому постановлено відкликати паспортом доби разом із дружиною залишити Канаду.

Це вперше — не тільки в українсько-канадських відносинах, а й в історії п'ятирічної дипломатичної практики України — дипломата нашої держави проголошують персоною небажаною. В МЗС України сподіваються, що цей випадок не спровокує погіршення в українсько-канадських відносинах, але певне напруження, можливо, все ж таки виникне. А вже й канадські поліцейські, й українські дипломати намагалися захистити честь мукдари. Оскільки і ті, і ці мають у своєму арсеналі досить вагомі аргументи.

Історія ця почалася 26 жовтня у Торонто, де відкрито наше генеральне консульство. Олександр Юшко приїхав до міста 17 жовтня, щоб на кілька років обійняти посаду аде-консула. Тому в день арешту всі його документи перебували на оформленні в Департамент закордонних справ і міжнародної торгівлі Канади.

Отже 26 жовтня близько сьомої вечора Олександр Юшко йшов до посольства на службовою автомобілем. За словами самого Юшка, він не встигнув вичитати міст, тому заблукав і потрапив до району, який, м'яко кажучи, шкідливий то-

ронтіві намагалися уникати. Олександр Юшко вийшов з машини, аби дізнатися про дорогу. Саме в цей момент до нього підійшли два поліцейські і попросили пред'явити документи. Коли з'ясувалося, що Юшко не має не тільки паспортів, а й водільських прав, вони закликали в консульстві, поліцейські запропонували йому прийти до найближчої дільниці. До цього моменту всі дії поліцейських абсолютно правильні.

Українська сторона вважає, що порушення розпочалися після того, як канадські правоохоронці, асуваючи, що їхноє засудження українським дипломатом, продовжували утримувати його в дільниці і навіть провели серію допитів. З огляду на пункт 1 статті 41 «Акта про ізоляцію міліції», який є частиною національного законодавства Канади, консулські позовні особи не можна ні затримувати, ні заарештовувати, за тим лише винятком, коли вони скоїли тяжкі злочини.

На думку української сторони, щоб якімось чином пояснити перетворення цієї позовної особи, канадські поліцейські перефразували метою довести, що Олександр Юшко справді скоїв тяжкий злочин. У документах є запис про його сильне алкогольне сп'яніння. Також начебто зафіксували свідки, які заявили, що Олександр Юшко намагався втекти з неоплаченої дільниці. А в його машині було знайдено хустику, нібито змочену фірмом. Крім того, поліцейські заявляли, що Олександр Юшко намагався дати їм хабара (200 доларів). І ще одне... Нашого дипломата змушували також у причетності до викрадення

автомобіля, номери якого... знайшли в багажнику його машини.

Усіх цих звинувачень вистачило, щоб ініціювати переріє у скандалі. Цього тижня у МЗС України відбулася спеціальна прес-конференція. Українська сторона заявила: Юшко справді був нападником, а цілком перевірив в поліції з'ясувалося, що рівень алкоголю в крові утримався допустимим. Однак щодо дівчаток, що їх звинувачували відкрити за відсутності доказів, історію ця хабарем пояснюють так: через недовідомі знання мови Юшко вирішив, що його хочуть отруйфувати, тому й запропонував сплатити штраф на місці, що правоохоронці розцінили як спробу підкупу. У новосій хустицік знайдено не сподійну речовину, а хімікати, що їх активно використовують у хімчистці... Щодо номерів з пошкодленої машини, то їх нібито знайшли на дорозі волоні і мав намір передати поліції, але не встиг.

Пояснення не надто переконливі? Можливо. Українська сторона погоджується, що Юшко припустився кілька серйозних помилок, головна з яких — невміння відстоювати дипломатичну недоторканість. Але й канадська сторона порушила норми міжнародного права, зокрема вилучивши паспорт про консульські акоси. То який вийде? Як на мене, Українці доведеться проковтнути гірку пілюлю. Можливо, у майбутньому МЗС прискіпливіше ставитиметься до підбору кадрів, які представляють інтереси нашої держави і впливають на імідж України за рубежом.

У словаків — подвійне свято

Не лише Новий рік святкують тут за кілька днів у Словацькій Республіці: і Січня словаки відзначають і День незалежності. Чотири роки тому виникла самостійна й незалежна держава. Словацька незалежність є нині найбільш і приємним нашим сусідом.

Словаччина швидко просувається вперед. Протягом чотирьох років вона стала членом усіх авторитетних міжнародних організацій, асоційованим членом Європейського союзу. Завдячуєвропейської союзу та активним українським програм «Партнерство заради миру».

Крім того, держава пране вступ до НАТО. Можна позарити економічне досягнення незалежної Словацької Республіки. Вже третій рік триває зростання валового національного продукту. Причому, за десять місяців.

Цієї цього року цей показник зріс на 7 відсотків, інфляція збито до 1 відсотка, валютний резерв перевищив 3 мільярда доларів США, рівень безробіття знизився до 12 відсотків. На заочному етапі перебуває процес приватизації: близько 80 відсотків засвоєного колаового продукту припадає на приватний сектор економіки.

Динамічно розвивається відносини Словаччини та України. Відсутність проблем у політичній сфері сприяє зосередженню уваги на торгово-економічному співробітництві. З кожним роком зростає обсяг товарообороти, регулярні стали зустрічі прем'єрів двох держав та обмін парламентськими делегаціями. Отже — так тримати!

Вас. info

На знімку: Ольга Мігалькова, тимчасовий повірений у справах Словаччини в Україні.

День, коли можна забути про погане

У ПЕРШІЙ день нового року острів Свободи відзначає своє національне свято — 38 річчівня перемоги Кубанської революції. Хорощий привід для жителів острова некаждого забути про нещасті цюдені проблеми.

«Мишує ще один непростий рік, сказав Надзвичайний та Повноважений Посол Республіки Куба в Україні Серхіо Ілосе Рієль на недавній зустрічі з журналістами. — Наша країна продовжує шукати вихід із важкої економічної кризи, в якій опинилася. І хоча певних успіхів вже досягнуто, говорити про перемогу занадто... Ми вважаємо 1996-й нещасливим роком саме й тому, що він понавів серйозний конфлікт між нами й Кубою та Вашингтоном через знищення Кубою американських літаків. Наслідком цього інциденту було погіршення наших міжнародних санкцій. США проти острова. А другою великою неприємністю став сильний ураган, що тривав над Кубою. Ціпо-

рава, стихійне лихо обійшлося без жертв, але ураган так завдав шкоди народному господарству острова на 1,5 мільярда доларів.

Проте на думку посла, 1996 рік приніс його народові й приємні «подарунки». Наприклад, підтримку європейських держав, які все частіше засуджують Сполучені Штати за неперемірену політику щодо острова. Та й для відносин Києва та Гаваї рік був сприятливий. Отже, є привід не лише для смутку, а й для радості. 31 святом!



Собака пої грає

В Угорщині несподовано прийняли закон, що забороняє розведення, продаж, експорт та імпорту піт-бултер'єрів та інших видів бойових собак.

Згідно з ним, окрім піт-бултер'єрів, небезпечними породами оголошені німецькі вівчарки, добермани, комодорі, куваки, дог і німецькі боксери. Їхні господарі можуть потрапити на два роки в'язниці у разі, якщо утримуватимуть тварину без спеціального дозволу, а на три роки — якщо собака когось покусив.

Забороняється також організація таталязатора собаків боїв та участь у ньому. Попри це, в Угорщині таталязатори продовжують. Але тимчасовий закон на них коштує 1500—5000 форинтів, а ставки камих досягають десяти мільйонів. І це можна зрозуміти, якщо організатори зможуть громих роками життя на воли.

Зірки та «зірочки»

В ВАЖАЄТЬСЯ, що у кіноісторії неможливо жити без зірок, шакувальників під зінками, коханців і обов'язково — нещасливих шлюбів. Однак несправді в Голлівуді такі шлюби, як і скрізь, нежє є міцні. С'я купують маленьких дітей. А останнім часом у європейському світі загальні стався справжній «демографічний вибух».

Секс-символ сучасної Америки Памела Андерсон та весь у татуованих рок-зірка Томмі Лі, які побралися, — це мексиканський плажний клуб і шлюбного знайомства, нілі обіцяють народження дитини. Це довгедавна скептики пророкували швидке розлучення цієї пари, однак їхні сподівання, як бачимо, не справдилися.

Співкестр Сталлоне також вирішив сповнажити: він та його подружка Джейнфер скоротили милок, а крім того, поновилися в Римі. Джейнфер мріє, що нова дитина змусить Сталлоне припинити нескінченний пошук ідеальної жінки.

Однак, не завжди народження сина або доньки зміняє подружній союз. Часто саме після появи малюка, його батьки розпадаються. Нагадає хоча б Катрін Денев та Жорж Вадима, Бріджіт Бардо та Жак Шерер. Бріджіт зі своїм майбутнім чоловіком знімалася у фільмі «Вабетта йде на війну», а потім вони одружилися. Однак їхній народження сина історія спробувала накласти на себе руки, а через два роки покинула чоловіка і дитину. Бардо того егістично заявляла: «Син не повинен стати на шляху моєї кар'єри».

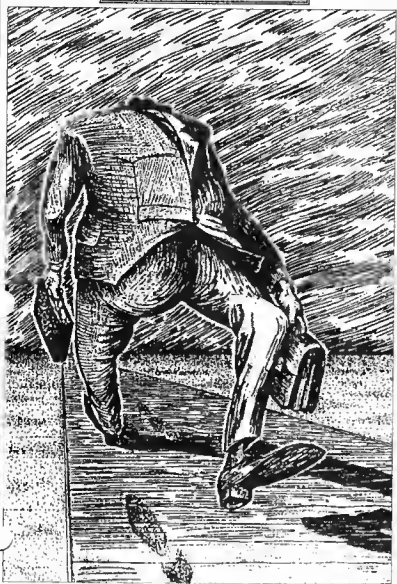
Малюк не змінив і життя Чарлі Чапліна з шістьмадцятирічною Мілдрід Херріс: вони розбіглися одразу після народження дитини, яка прожила лише три дні. Однак є й вабатові щасливих подружжів. Наприклад, Том Круз і Ніколь Кідман, які уловили вже двох малюків. Вєхмарним відстаєсть й майбутня Демі Мур та Брюс Уїлліс: у британських батьків троє дітей. Кім Бесінджер та Алік Водууд трохи відстають в їх родині дітей, лише двоє. Ірландська співачка Шінед О'Коннор та журналіст Джон Ватерсдейт теж не наріка-

ють на долю: напевно цього року народилися їх маленькі Бріджіт...

Часом домашнє «чадо» навіть здатне відволікати «зоряних» батьків від роботи. Наприклад, відомий актор Том Хейкс із задоволенням виконує свою найголовнішу роль — роль батька однієї річної Трумани, а також і «тітлярного Честера, якого щироку відволікати до дитячого садка. Роберт де Ніро також турбується про своїх двох близнюків, хоча з їх матір'ю не живе вже три роки. Не відмовляються й батьки знаменитих обов'язків і Кевін Костнер та Діп Джонсон — кожний виховує трьох дітей. А от Стівен Сілберг може відмовити синам Саші у спільній прогулянці: найблизький розрив сину не любить виходити на вулицю, бо на нього вже чатується численні шанувальники. Однак улюблений Сілберг залюбки бавиться з сном.

А французький актор Жерар Фенардек ніяк перебуває в глибокій депресії. Він проживає разом із дружиною Елзабет 25 років, і навіть коли його син Гаїмон сидів у тюрмі за продаж наркотиків, подружжя підтримувало одне одного. Однак за останні п'ять років шлюб дав тріщини, і нині Жерар радів лише маленькій доньці Росалі, яку народила його подруга.

Жарт номера



• Скільки мави жалкують, що стали людьми!

Олександр ПАСТУХ,
Мад. Петра СІГУН.

Напад

(із кримінальної хроніки)

За підгодою до обидної перерви на підлітків Овладного бунту виразились двоє озброєних і дуже небезпечних, з натягнутими на обличчя капровими панчохами.

— Ані з місця! — крикнули нападники. — Касирові і контролерам не ворухитись, колегам лаяти на підлозі!

— Не відрізати зрозумівши, що віддається, десля з клієнтів, роззавішати розі, продовжували стояти.

— На підлозі! — ще раз наказав один із нападників, окресливши півколо рукою з зістоекоту, у той час, як другий уважно пильнував працівників Овладбанку.

Клієнти агаж. Усі, крім одного, що продовжували стояти.

— На підлозі! — наставлявши

дуло, втретє скомандував грабіжників.

— Не ляжі! — твердо відповів чоловік похилого віку.

— Чому? — здивовано, проте грізно крикнув нападник.

— Зник стояти. Серйоз, де ніхто не поставиться німцем і не пропускате поперед себе. У міському транспорті, незважаючи на мій вік, у чергах до лікаря, кося спеціальний статус маю — право на позачергове обслуговування. І тут стою чужого обслуговування.

Від такої непокори на клімат сесу, сторони обидва нападників.

Грабіжників затримали на місці зачужини.

Феодосій ЛУЗАН.

А ось Сергій...

А ось Сергій приносить народові користь. Щоправда, нечасто і небагато. Додому приносить значно більше. За своє недовге життя багато переніс усього.

Та одного разу сталося лихо. Його будинок, повний усього, загорівся. Сергій був поранений і повільно швидко ренісити все з будинку назад у відкрите життя.

Отож Сергій, який переніс страждання всього, не переніс цього. Він, звичайно, не помер. Але став зовсім німцем людиною. (Моча... Чи ням з вами судити?)

Антоній КАЗАНСКИЙ,
Мад. Анастасія АНДРЕЄВА.

СКЛАД



ВИНОШУ
ВИРОК!

Гривня — це гроші!

Каже сусід Федір: «Уже три місяці, як гривні запровадили, а з ще живих не бачив, бо штири місяці не брав зарплати, а як брав, то це купонами». Він не брав і я не брав, а онук каже: «Діду, покажіть, які оті гривні». Пішов по сусіда, аби дали подивитися на гривні. Ніхто не має. Аж на полиці надбав на малюнок «Зразки гривень». А онук усе одно каже: «Покажи мені гроші!» Показую йому сто купонів, які колись загубив, а тепер от знайшався, і кажу: «Гривня така, як купон, лише без нуля». А він каже: «Ага, гривня така, як долар, але ми його не маємо. Показуй уже на малюнках». Показую, а він про кожен розпитує (знайомо грамотного!).

«Оце є одна гривня з князем Володимиром, вона буде найбільш поширана і потерта, бо найбільш доступна широкому і найбільш ходова. А з другого боку — якісь руїни Херсонеса. То маю б означити, що Україну розграбували, гроші вивезли за кордон, а списали все на Володимира, хоч він землі українські доки зберав, а тепер розбазарюють, Херсоніс (він коло Севастополя) видали би «старшому братові».

На двох гривнях — фотографія Ярослава Мудрого. Він спраді був мудрий, бо своїх синів одурював і дошок віддавав заміж за кордон, а церкву Святої Софії як збудував, то на вік, а наші мурари патріарха церкви поховали на тротуарі коло Софії.

П'ять гривень — Богдан Хмельницький, але він без коня і без булав, на Москві не покаже, як ото на пам'ятку.

Правду в народі кажуть, що від Богдана до Івана не було гетьманів, як від «гіт'яки» до «асестиків» нема гривень. А на «асестиків» — Іван Мазепа. Що то історія з чоловіком утигав його калам по церквах, хоч він багато збудував і його отошували зрадником, а він узяв і влучив у «асестиків». І хто би з нас відмовився бути «мазепинцем»: мати повну кишеньку «асестиків»?

Ще один великий Іван, але вже Франко, намальований на

«ададанти», яка тріху нагадує жовте, «зіг'яле асестик». А коли б хтось у когось украв ададанти гривень, то це було б уже дуже велике наставі.

А от що на «гіт'ясестик» зображено, я геть залуцався: не знаю, що намальований на ній? Баба каже: «От старе та й сипає, та лише: «Кісенько». Я не маю нічого проти Кісеньки, але і бачив його по театру молодим, а тут якийсь з бородою і в окулярах! Баба каже: «То він загримувався, аби а разі проваду грошової реформи його ніхто не впізнав». Федір каже: «Та це ж Грушевський, наш історик великий і перший президент України, а Кісенько, напевно, його позашлюбний син, який розписався на гривні розписався, а імія тата не записав, помстився за те, що не записав його в заповіті на передплату 12-томної історії України-Руси. Отари в них Алла».

На «сотку» подивився — стало мені прикро: як їй Шевченко поганого зробив, що вони з козою зробили старого арба! Навіть царизм не зміг так його змаришувати, як оті художники. Хлопці, схамініться, та пост у свій сорок сім років хотів одуритися з дівчиною, а ми з цього пенсіонера зробили. Думаете, що він вийде би на нашу пенсію? Він би краще ще на десять років у солдати пішов. Ні, як Левіна, то вічно молодим робили, ніколи в кепці на броньовик не малавали (їх би за це викалачили). Все сиття своєю гіпсовою лисиною, як лампочкою Іліача, а на Шевченка паляху навіяв аж на вуха.

Добре, що з другого боку художники дали знати Софії-сній собор, а значить, дорога наша до храму веде, незважаючи на те, що гривні ми ще розміняємо на копійки, російські дрібні гроші. Але головне, щоб ми себе і Україну не розміняли на копійки! І навіть на долари. А до гривень не дописували більше нуля. Бо нуль він і на гривні — нуль. Так само, як у мене в кишеньці збрала порожню. Нічого, головне, щоб мої онуки жили не в рубльовій зоні, а в гривневій. Це — головне!

Василь БАВІЙ,
Мад. Сергія ГІРШАКА.

МАНІЯК

—Вечера готова?

—Звичайно, моя любі! Печені курочки, дівка, рулет, фарширований грибок, овочевий салат і булочки-суфле з ванільною паливою.

—Патріот отримав?

—Триста доларів! Усі гроші до копійки, приніс додому і поклав до твоєї шкатулочки.

—Гм... пив з мезіаєм...

—Вигляди, мого золотого, дівч!

—Уроки з Сергієм вичити?

—Обов'язково!

—А листя матері написав?

—На восьмій з похиловою сторіжкою!

—Неже і кити не забув полити?

—Псадогрозні! І епісії полях водичкою з галиняного гаслика, а флюдоадрон — водичкою зі скляного гаслика.

—О, Боже! Тепер я зрозуміла, чому від тебе пішла пер-

ша Дружина. Ти ж нестерпимо людина. Щодня одне й те саме: уроки вичити, сніти приготувати, гроші не прити!

—Але ж, асестічюк...

—Жодних асестічюк! Я знаю — ти змаришався з мезіа, хочеш мене закатувати. Вибач! Шкурдер! Маниа! Але у тебе нічого не вийде! Розлу-чине! І негейно!

Олександр ПЕРЛЮК,
Мад. Роберта РІВЧУКА.



Сім мешків гречаної воєни

Несумісність
Людина — сторонній предмет для держави.

Протезування
Ціттин це протези думок.

Заповнення
Задом можна за-

повнити будь-яке місце.

Заціпеніння
Той, хто знів кай-дала, ціненіє від поа-

Інстинкт
Той, хто ходив колами по ниві, не здатний рухатися наперед.

Вивчання
Сілкахо вигурим динком вітчимі!

Результат
Коли свобода за-мість диктатуру в усьому, буде народжуваність.

Юрій БАЗНІСІВ.

Пародія

На Іванових
тримається світ

Як добре, що на світі є Іван...
І мій, Іване, поле завітати...

Милош СІМАНЬСКИЙ.

В нас, Іване, самостійні плани,
Вже за нас не думає Москва.

Ти найбільш ситий непогодою,
Я — на дитер кидати слани.

Хайборони кроще у вітрах,
Хоч сорочка мокра на спині.

Ти, Іване, будеш засміяти,
А ястиє по те довір мені.

Засмієш, друже, іспіваною,
Прокладає безмал хайбівні трас.

Поле могозержик он як гарно!
В те змисті застиди і мави;

Хайборони кроще у вітрах,
Хоча мисті робу запам'яті.

Тож білий до себе обляковечен,
Сій, а я лектарів замишу.

Ми добрий утримки до фіналу,
Як би чиниш ти не засмієш.

То мені було б наспати нагло,
Ну кого б оце я оспівав?

От лафа, що є на світі Івани.
Хайборони кроще у вітрах.

І тихенько мрієш на дивані;
Біла нях і ми впродовж.

Володимир СЕМЕНО.

Подтава.

Карантин

В комерційному кіоску
Винахідників власник

На ніч пішов на широкую
Най держима засло:

«Карантин!» Я ось холаера.
Будуть обсерваторії

Якщо епідемія покосила —
Аж відірвати двері.
Кіоск за ніч спорожніє,
Лиш текст на папері.

В спеціалізований кіоскер
Потім не мави.

Ми забравли есо холаера.
Карантин зникне.

Галина ЗЕЛІНСЬКА.



ПРАВЕКС-БАНК

Поздоровляємо
з наступаючим
Новим роком
та Різдвом
Христовим!

Удачі Вам
і процвітання,
панове!

1997

ПРАВЕКС-БАНК: НАДІЙНІСТЬ І ЧЕСНЕ ПАРТНЕРСТВО!

БЕСПЛАТНО! + СНИЖЕНЫ!

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СОТОВОЙ СЕТИ ЦЕНЫ НА ТЕРМИНАЛЫ



Українська
Мобільна
Связь



Ukrainian
Mobile
Communications

253002, г. Киев,
ул. Луначарского, 16/4.
Тел. (044) 517-28-38



ПОСТЕПЬ!



модель	старая цена	новая цена
NOKIA-720	972	739
MAXON	720	529
MOTOROLA	734	636

ЕЩЕ В ЭТОМ ГОДУ!

С 16 ПО 31 ДЕКАБРЯ

ЗИМНИЕ ВИДЫ СКИДОК

До відома акціонерів ВАТ «Крикопільський цукровий завод» 15 лютого 1997 року об 11-й годині за адресою: с. Городківка Крикопільського району Вінницької області, адміністратор заводу, відбудуться загальні збори акціонерів. Порядок денний:

1. Інформація про стан приватизації на підприємстві.
2. Затвердження статуту та внутрішніх документів.
3. Вибори органів управління.
4. Різне.

Регистрація акціонерів з 8.00 до 10.30.
Усім юридичним та фізичним особам потрібно прийти на збори або призначити своїх представників, делегуючи їм свої права, та видати довіреність.

Довідки телефоном: (04340) 2-18-50.

С Чешскими авиалиниями в Новогоднюю Прагу

От 310 USD туда и обратно

- бизнес класс
- на борту Рождественская атмосфера
- чешское пиво всегда
- на борту легкий самолета
- билеты по всей Европе
- билеты только в Прагу и обратно
- билеты только в Прагу и обратно

Звоните, ждем!
228-02-96
228-50-27
ул. Крещатик, 14
гостиница "Крещатик"



At home in the skies



ВАТ «Дніпропетровський експериментальний-дослідний завод експериментальні матеріали» повідомляє про чергові загальні збори акціонерів ВАТ, які відбудуться 14 лютого 1997 року о 12-й годині за адресою:

320097, м. Дніпропетровськ, вул. Червоногвардійська, 1, завод ім. Бабушкіна (актійовий зал).
Регистрація допусків розпочнеться 10 січня 1997 р. за адресою: 320040, м. Дніпропетровськ, Запорізьке шосе, 7-й км; учасників зборів — 14 лютого 1997 року з 9-й год. до 11 год. 30 хв. за адресою зборів.

Порядок денний:
звіт голови правління;
прийняття статуту в новій редакції;
затвердження положень;
вибори керівних органів;
інше.

Акціонери мають прийти на збори особисто або делегувати своїх представників.

Телефони для довідок: 65-99-58; 65-91-57.

ПОЛТАВСЬКЕ ВАТ «ОБЛАГРОПОСНАЧ»

Пропонує зі складу у Полтаві нові автомобілі (шина, ум. од.)

ВАЗ - 21061	7400
ВАЗ - 21053	6900
ВАЗ - 2107	7450
ВАЗ - 21099	9200
ВАЗ - 21093	8600
ВАЗ - 21074	7700
ВАЗ - 2109	7600
ВАЗ - 21043	7350

Тел. (8-05322) 2-78-31,
2-78-19, 7-24-35.
Факс 2-76-87, 7-33-04

Правління ОАО «Харьковгитрон» пригласило акціонерів підприємства прийняти участь в першому зборі акціонерів заводу, которое состоится 17 февраля 1997 года в 11.00 по адресу: Харьков-141, ул. Ключевская, 309. Тел. (0572) 32-45-75, факс (0572) 38-12-00.
Повестка дня собрания:
1. Отчет правления и ревизионной комиссии.
2. Утверждение устава.
3. Выборы наблюдательного совета, ревизионной комиссии, правления.
Правление ОАО «Харьковгитрон».

Правление ОАО «Харьковгитрон».

Правление ОАО «Харьковгитрон».

Підприємство «Антал» м. Києва припиняє свою діяльність.
Претенції приймають протягом місяця з дня публікації цього оголошення.
Тел. 290-94-81, 268-64-11.

Ліквідується виробничо-торгове підприємство «Витакс» міста Черкаси.
Ліквідаційна комісія приймає претензії кредиторів по телефонам 65-16-19, 65-13-17.

АО «ТОКО» ліквідується. Претензії приймаються в течение месяца с момента опубликования объявления. Тел. 517-42-33.

Утерянный оригинал свидетельства о регистрации СП «ЕОС ООО» № 7458 от 01.03 1994 г. считать недействительным.

Арбитражным судом Днепропетровской области (323004, г. Днепропетровск, пр. Кирова, 1) возбуждено дело № 10-71 о банкротстве комбината «Днепролактострой» (323000, г. Павлоград, Днепропетровской области, пр. Шахтостроителей, 5, р/с 000205137 в Павлоградском отделении акционерного коммерческого банка «Проминвестбанк» Украины, МФО 305556).

Заявления кредиторов и возможных санаторов принимаются в течение месяца.

ЮРИДИЧНА ІНФОРМАЦІЙНА КОМПАНІЯ (ЮРІНКОМ) РЕАЛІЗУЄ ЮРИДИЧНУ ЛІТЕРАТУРУ, переклад якої надруковано в газеті «Голос України» 20 грудня 1996 р.
Зачовнення надіслати: 252047, м. Київ, вул. П. Нестерова, 4
тел. (044) 441-82-87, 441-83-78

